

ч
**Читайте
в номере:**

Спор
продолжается
(стр.2)

Школы:
зимняя и летняя
(стр.4)

Наши -
в четверть-финале
(стр.6)

С Днем
театра!
(стр.7)

Отдых
в «Химике»
(стр.5)

ЛИТОРГИЯ

(стр. 8)

ОМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

ОРГАН СОВЕТА ОМСКОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО УНИВЕРСИТЕТА №8 (505) 25 марта 2005 г. Цена 50 коп.

Праздник получился

У нас в университете работает много талантливых и творческих людей. Одному из них, Евгению Тихонову, профессору, заведующему кафедрой народных инструментов и оркестрового дирижирования исполнилось 60. В этом году у него еще одна круглая дата - 45 лет творческой деятельности. Этим двум событиям был посвящен праздничный концерт, состоявшийся 18 марта в актовом зале 1 корпуса.

За дирижерским пультом - Евгений Тихонов. Играет оркестр русских народных инструментов ОмГУ, создателем, художественным руководителем и главным дирижером которого является Евгений Викторович. В программе концерта совсем разные произведения: и



Юбиляр со своим оркестром.

классические - увертюра к оперетте «Летучая мышь» Штрауса, и, конечно же, народные песни. Солист музыкального театра Владимир Никеев исполнил «Ах ты, душечка», «Вдоль по улице метьлица метет». Цыганская тема тоже не осталась в стороне. Валерий Грачунов песней Николки из

оперетты «Бабий бунт» доказал, что нам все-таки близки песни «кочевого народа». Участвовала в концерте и солистка музыкального театра Ирина Трусова. В её исполнении прозвучала песня «Волгареченька», вальс Джуллетты из оперы Ш. Гуно «Ромео и Джуллетта». Были шуточные номера, кото-

рые мне понравились больше всего. Это фантазия на еврейскую народную тему «Хава нагила» (автор В. Елецкий) и по-пурри «Музыкальный каламбур», где рядышком можно услышать песни «Любовь нечаянно нагрянет», «Елочка», марш Мендельсона и многое другое.

Кроме музыки, было, конечно же, много добрых слов и пожеланий: от декана ФКИ Н.М. Геновой, профессора Н.А. Томилова, ректора ОмГУ Г.И. Геринга. И небольшой, но очень красивый фейерверк. В общем, как сказал кто-то из поздравляющих: «Праздник еще, конечно, не закончен, но уже сейчас можно сказать, что он получился».

Анна
Знаёмова, ЯЖ-104.
Фото автора.

Воспрянувшая Русь

СПОРИМ!

С Евгением Некрасовым я знаком недавно (это не мешает нам быть друзьями), но уже успели убедиться, что взгляды наши разнятся по многим вопросам. В частности, по вопросу о настоящем и будущем России. В многочисленных спорах истина так и не родилась, и каждый остался при своем мнении.

«На сегодняшний день ни о каком единстве не может быть и речи», — утверждает Евгений в своей статье. У меня от таких слов мурашки по бегут по коже! Неужели мы, жители Омской области, не ощущаем себя согражданами Якутии, или, скажем, Калининградской области? Конечно, мы сограждане, и мы, безусловно, едины! По моему мнению, и речи быть не может о «распаде на отдель-

ные государства», как считает Евгений. И вообще — может ли человек, называющий себя патриотом, говорить о грядущем развале государства? А многонациональность и многоязычие нашей страны не является опасностью, этим, по-моему, нужно гордиться! Что же касается развала СССР, то мало кто сейчас не сожалеет об этом. Мне, как человеку, родившемуся в Киргизии и прожившему там 15 лет, это очень хорошо известно. Да и на референдуме по поводу судьбы СССР большинство тогда еще советских граждан высказалось за его сохранение. Развалился же СССР не из-за отсутствия единства и многонациональности состава, а из-за стремления к власти личностей всем нам

очень хорошо известных.

Что касается президента, я считаю, что винить одного человека не совсем правильно. На самом деле, будь на месте президента какой-нибудь Иван Иванович Иванов — ничего бы принципиально не изменилось. Менять нужно систему управления, а смена отдельно взятой личности ни к чему не приведет, даже если речь идет о президенте. Да и не стоит забывать, что президента этого мы сами выбрали, между прочим, прямым голосованием. Уж это ли не демократия, за которую все так боролись, и которая, на мой взгляд, является утопией в условиях нашей действительности?!

Владимир Слепченко, ИИ-302.

ДЕМОКРАТИЯ В РОССИИ

Олег Репин, раскритиковав Евгения Некрасова, да и многих других «жалующихся на жизнь», которым он подбирает самые различные определения, изобилующие в его статье («ОУ» № 6, 2005 г.) на мой взгляд, посвящает гораздо больше строк критике, нежели предмету спора. Так, он пишет: «Ниаких проблем бы у нас не было, если бы каждый — от президента до дворника — выполнял свои обязанности...». Эта фраза навевает выражение «если бы да кабы», она просто наивна. Чиновник, как и в прежние времена, живет сегодняшним днем, малообеспеченное население всегда будет жаловаться, требовать больше, имущие слои будут стремиться к обогащению, средства в обществе одни, и всех не удовлетворишь. Или другой пример из статьи «...любыят поговорить, особенно о том, в чём слабо разбираются. Дай волю языки почесать...». Это можно сказать о добродушной части публикующихся в нашей газете, да и вообще о многих, но разве так говорить можно? Кроме того, у нас в стране свобода слова, я

просто не понимаю, почему люди не могут выразить своих мыслей? Но в нашем случае главное то, что люди стремятся выразить свое отношение к действительности, т. е. действуют, к чему призывает Олег в статье. Вспомним, каким оружием служила русская печать 19 века в обществе, и это привлекало внимание властей, наверно, неспроста.

В общем, я нашел мало серьезных моментов в публикации Олега Репина, но из них меня очень заинтересовала одна фраза «А демократия в России — это утопия». Основание этому автор видит в многовековом единовластии и отсутствии опыта у нашего народа. История показывает, что не всегда сильная власть есть препятствие демократическим тенденциям. Скажем, становление демократического строя в древнегреческих полисах или буржуазной Европе (в том числе отчасти и в России 19 века), тут главное не воля и желание людей, а социально-экономическое развитие, следствием которого являются сдвиги общества в сторону демократического строя

как объективная необходимость. Это было в Греции (Афинский полис и др.), но не во всей Греции, а только в тех городах-государствах, в которых была относительно развитая экономика в отличие, скажем, от Спарты с олигархией) в 6-5 вв. до н.э. или Западной Европе 19-20 вв. А о каком опыте идет речь, я не совсем понимаю, неужели это столь необходимый фактор, если он есть, и без него не надо начинать? Демократия не может быть утопией вообще, как, например, социализм, она является реальным строем при развитых экономических отношениях!

Из всего этого я делаю вывод, что в современной России демократия возможна, и мы от неё недалеки. Возрастающая роль президента здесь не главная помеха, а может, возможно, даже будет определенной опорой. И нам не нужен никакой опыт. Главное — прочные основания (развитая экономика) и образованное общество!

Евгений Козел, ИИ-302.

Уроки французского

Уже в седьмой раз любители, почитатели и поклонники французского языка в нашем городе могли поучаствовать в Международном дне Франкофонии. Но это у нас в университете он организовывается в седьмой раз (организатором же неизменно является факультет иностранных языков ОмГУ), а во всем мире этот праздник отмечается уже с 1970 года. И ты не обязательно должен говорить на французском, чтобы прийти на этот праздник. Достаточно и просто любить этот язык и все, что с ним связано.

У нас в университете таких почитателей набралось немало. Все пришедшие услышали много теплых слов в адрес этого праздника в частности и французской культуры в целом от выступающих с приветственными словами - В.В.Иссерса, начальника управления по кадровой работе и международному сотрудничеству, Н.Н.Мисюрова, декана филологического факультета, Л.В.Клеванской, председателя ассоциации учителей французского языка в Омске, О.Н.Чередниченко,

руководителя городского детского французского центра Омска, И.С.Сердечной, методиста центра «Перспектива», куратора французского языка в Омске, и Бернара Моклера, преподавателя французского языка во Франции.

Затем собравшиеся смогли насладиться французскими песнями и танцами, стихами и сценками на французском языке. Их исполняли студенты нашего вуза: факультетов иностранных языков, филологического, культуры и искусств. Все выступления были, на мой взгляд, яркие и запоминающиеся. Я даже, пожалуй, ничего не смогу выделить, «на особинку». И уже по сложившейся традиции, именно в этот день награждают участников конкурсов стенгазет и стихотворных французских переводов.

Мне почему-то кажется, что традиция Дня Франкофонии в нашем университете приживется надолго.

*Наталья Лазарева.
Фото автора.*



*Песню на французском языке
исполняют студентки
четвертого курса факультета
иностранных языков Анастасия
Мосина и Полина Степанова.*

Шахматы - это вирус

Про студента матфака Александра Слижевского наша газета пишет с завидной регулярностью.

Дело все в том, что он увлекается шахматами. Хотя «увлекается» это слабое слово, как сказал он сам: «Шахматы – это вирус, борьба, это на всю жизнь». А еще Александр регулярно ездит на различного рода турниры, где совершенствует свое мастерство.

Ведь в этом виде спорта, как и во всех других, необходимы соревновательные моменты, иначе невозможен профессиональный рост.

И все вышеперечисленное герою нашей заметки удалось осуществить на одном из крупнейших турниров -



«Аэрофлот-опен», который проходил в Москве. Александр, участвуя в нем, выполнил норму международного мастера по шахматам. «Правда, - тут же оговаривается он, - для того, чтобы получить это звание нужно выполнить эту норму еще два раза». А еще ему удалось повысить свой рейтинг на 16 пунктов.

Александр «сражался» во второй по сложности группе турнира, но самая интересная борьба, по его словам, разворачивалась в первой. Ведь там играли шахматисты, которые входят в десятку сильнейших. Но и в своей группе Александру скучать не пришлось. Он играл, кроме всего прочего, с шестью международными мастерами и тремя гроссмейстерами: тут на его счету одно поражение, одна ничья и одна победа. Пожелаем же Александру дальнейших побед.

Н.Леонидова.

Из Зимней - в Летнюю

Привет! Извини, что так долго не приходило от меня писем. Закончилась вторая четверть, наступили долгожданные каникулы. И родители меня вновь отправили в Зимнюю гуманитарно-математическую школу ОмГУ.

Знаешь, там очень здорово! Семь дней пролетели как один. Ты просто не представляешь, насколько было интересно учиться в Зимней школе! Для меня по-новому открылись математика и физика. Не такие уж это скучные предметы. О занятиях в Зимней школе я могу говорить часами. Главное, что с нами работали преподаватели не только лицеев и гимназий, но и Омского государственного университета им. Ф.М. Достоевского.

Ты не думай, что мы там только учились. Мы замечательно отдыхали: катались на лыжах, плавали в бассейне, ходили на дискотеку. После учебных занятий каждый мог выбрать себе кружок по интересам: бисероплетение, театральный кружок, видеоклуб, кружок любителей русского рока. Мне очень понравился театральный кружок, на занятиях

которого мы обсуждали роли, репетировали, готовили костюмы и декорации, конечно же, ставили замечательные спектакли.

Каждый день после уроков проходили различные культурные и спортивные мероприятия. Очень интересны были интеллектуальные игры, проводимые преподавателями и вожатыми. Это те люди, которые всегда готовы помочь тебе в любую минуту. Чего только стоят Рома Перцев и Оля Шабакина! После Зимней школы, как и после каждой смены, мы постоянно встречаемся всем составом: школьники, преподаватели, вожатые - и вспоминаем то время, когда были в лагере.

Заканчивается учебный год. Скоро лето! Август! Летняя школа! Новые развлечения, знакомства, друзья. Жаль, что в этом году я перехожу в 10-й класс! Спросишь, почему? Да потому, что в лагерь ОмГУ берут ребят 5-10 классов!

В июне буду в городе, в июле - у бабушки в деревне, а в августе, конечно же, поеду в Летнюю школу. Я пойду в физико-математическую



В летней школе идут занятия

секцию, ты - в гимназическую, а Юля - в гуманитарную.

Пора прощаться, ты пиши мне, не забывай. Встретимся в Летней школе! Скорее бы лето! Август! Учеба и отдых...

Саша.

P.S. Совсем из головы вылетело: обязательно приходи на собрание Летней школы, которое будет проходить **4 апреля в 19:00 в 301 аудитории 1 корпуса ОмГУ им. Ф.М. Достоевского (пр. Мира, 55А).**

P.P.S. Навсякий случай оставляю тебе телефоны Центра довузовской подготовки и профориентации ОмГУ: 641-683, 228-107, 269-799. Обязательно посети сайт: www.cdpp.univer.omsk.ru



22-24 февраля

2005 г. в Новосибирском государственном университете (НГУ) при поддержке представительства компании Microsoft в России проходила конференция-конкурс «Технологии Microsoft в информатике и программировании».

К участию в конференции приглашались студенты, аспиранты и стажеры, работающие и/или обучающиеся в Си-

бирском и Уральском регионах РФ. Работа конференции-конкурса была организована по секциям: системное программирование, компьютерная графика и виртуальная реальность, базы данных и информационная безопасность, новые и/или вычислительно сложные алгоритмы.

По итогам конференции-конкурса дипломом I степени награждены старший преподаватель кафедры информационной безопасности Александр Вячеславович Пролубников, четверо-

курсанты ФКН Геннадий Сергеевич Ржаницын и Максим Олегович Чирков за работу «Организация защищенных видеоконференций», Диплом III степени получила аспирант второго года обучения ФКН Марина Валерьевна Корытова за работу «Защита графической информации с последующим контролем качества восстанавливаемых изображений».

Поздравляем ассистента кафедры этнографии и музееведения Ирину Волохину с защитой кандидатской

диссертации по теме «Народная медицина русских Омского Прииртышья» (научный руководитель профессор Н.Томилов), которая прошла в г. Новосибирске.

Победителем конкурса грантов Благотворительного фонда В. Потанина для молодых преподавателей в 2004 – 2005 учебном году стал заведующий кафедрой вычислительных систем Виктор Викторович Коробицын. *Поздравляем!*

Однажды в студеную зимнюю пору...

Дело было на зимних каникулах. Нам, студентам университета, предоставили возможность провести их в доме отдыха «Химик». Это стало приятной неожиданностью, тем более после изнурительной сессии. Мы провели замечательные каникулы, каждый день был заполнен «от» и «до». Именно тогда мы поняли, что имеют в виду люди, когда говорят, что студенческая жизнь – самое прекрасное время.

День начинался с того, что самые отважные из нас отправлялись на завтрак в 9 утра. Так как студенты – общительный народ, ложились спать мы очень поздно, но зато заселили много новых друзей с разных факультетов, а это стоит пары часов сна. После завтрака был огромный выбор, чем заняться: покататься с горки, походить на лыжах, просто погулять, чтобы вдохнуть свежего воздуха – ведь вокруг сосновые боры и никакой суеты. А те, кто предпочитал отсиживаться в корпусе и не осмеливался высунуть нос на мороз, могли свободно пообщаться в холле на первом этаже с новыми и старыми друзьями,

ямы, поиграть в бильярд или пинг-понг, сходить в тренажерный зал.

Особо хотелось бы рассказать о горке, которая находилась совсем близко от корпуса. Она очень высокая и крутая. Кто хоть раз прокатился с нее, не забудет свои ощущения. Но вообще-то хотелось кататься и кататься. Пока мы занимались активным отдыхом, наступало время обеда, приходилось прекращать увлекательные занятия и идти в уютную теплую столовую, чтобы подзарядиться энергией до ужина. А она нам была нужна, так как впереди бассейн и сауна. Как приятно погреться, а затем нырнуть в прохладную



Среди зимних забав горка – одна из самых любимых

воду. Было весело, парни гнали волну, как на море, кто-то приносил с собой надувные матрасы, ими могли воспользоваться все желающие. Кто-то из университетской сборной по плаванию давал бесплатные уроки тем, кто еще не научился держаться на воде. После бассейна только успевашь занести вещи в номер – и прямиком на ужин. Насытившись, мы играли в ассоциации: один самый смелый, показывает остальным, самым умным, какое-нибудь заковыристое понятие, при этом не произнося ни слова. Оказалось, что у студентов богатая фантазия как по части загаданных слов, так и по

частям ассоциаций, приходящих на ум.

В общем, отдохнули, как говорится, и телом, и душой. Хотелось бы высказать слова благодарности председатель студенческого профкома Ирине Васильевне Белоконь за то, что в основном по ее инициативе нам посчастливилось отдохнуть в «Химике» в течение всех каникул. Очень надеемся, что так замечательно провести время нам удастся еще не раз, а то и не два. Это полезно и приятно.

**Ольга Нечепоренко
(ПП-101), Марина
Шакина, Галина
Масленникова, Катя
Блесман (все ПП-202).**

Объявлены выборы юридического (20 апреля 2005 г.)

Ученому секретарю ученого совета юридического факультета Невзодиной Е.Л. в срок до 30 марта 2005 г. довести до коллектива объявление о выборах декана и ознакомить с приказом. Выдвижение кандидатур на должность декана провести в срок до 13 апреля 2005 г. Список всех кандидатов на должность декана с указанием ученой степени, ученого звания, занимаемой должности, а также кафедр или лиц, выдвинувших кандидата, должен быть вывешен на доске объявлений для ознакомления коллектива факультета не позднее 15 апреля 2005 г.

Заседание ученого совета юридического и химического факультетов провести под председательством проректора по персоналу и студенческому составу В.С.Половинко.

деканов факультетов и химического (22 апреля 2005 г.)

Ученому секретарю ученого совета химического факультета Носенко В.Н. в срок до 1 апреля 2005 г. довести до коллектива объявление о выборах декана и ознакомить с приказом. Выдвижение кандидатур на должность декана провести в срок до 15 апреля 2005 г. Список всех кандидатов на должность декана с указанием ученой степени, ученого звания, занимаемой должности, а также кафедр или лиц, выдвинувших кандидата, должен быть вывешен на доске объявлений для ознакомления коллектива факультета не позднее 17 апреля 2005 г.

Четверть финала, или «только выйдем - всем смешно»

19 марта в ОМЦ «Химик» состоялась четвертьфинальная игра областного турнира КВН.

Начало финальных игр отмечено интересным нововведением. Теперь в жюри обязательно входит редактор, который следит за соблюдением регламента и правки. В праве этого редактора ставить штрафные баллы, которые отнимаются от общей суммы. Но за всю игры никому больше ноля поставлено не было (ведущий то и дело произносил «И редактор – ноль»).

Неожиданностью этой игры можно назвать и новый КВНовский дуэт. «Театр Кукол» (ОмГУ) и «Агар» (ОГМА) решили бороться за победу вместе. Кроме них, участвовали «Почему бы и нет!» (СиБАДА), «Триада» (ОмГУПС) и «Новый сезон» - команда, приехавшая из Куйбышева.

Начало должно запомниться. Видимо, по этому принципу решили играть команды. В первом конкурсе «Визитная карточка» на зрителей сыпался целый град шуток, а музыкальное домашнее задание на фоне «визитки» выглядело бледновато. Чем же отличились команды?

- Я чмо, я лох, я кретин!!!
- А кто ты? «Sprite» - жаждет подсажист. («Почему бы и нет!»)

«Ночь. Улица. Фонарь. Аптека. Ночь. Улица. Фонарь. Аптека... Кто-нибудь, выключите карусель!!!» («Триада»).

Для сборной «Театр Кукол» плюс «Агар» самым актуальным жанром стала миниатюра. Зрители увидели «Незнайка в Солнечном» (краткий пересказ: «Ты из какого района? – «Не знаю». Звук ударов), «Незнайка на луне» («Космонавт водружает флаг США. Незнайка: «Ой, тряпочка!»), «Незнайка в Амуре» («Ты из какого района?» - «Из Солнечного» - «А чего тогда в Амур пронесся?». Звук ударов), а также сценку «Ты с кем? Я с тобой!» по

мотивам рекламы.

А вот шутки от команды «Новый сезон», настроенной по-весеннему романтично:

- Я своей девушке 41 розу подарили.

- Откуда такие деньги?

- Какие деньги? В клумбу пнул - счастья немерено!!!

- Что такое романтика? Это когда ты идешь по осеннему парку над тобой сияют звезды, вдалеке - серебрятся тополя.

- А причем тут романтика, я не понял.

- С телкой ты идешь, понимаешь, с телкой!!!

- Здравствуйте, Рената Литвинова. Знаете, Дана Борисова такая дура. И Гордон - дурак. Поговорить с человеком реально не о чем.

Разминка на этот раз получилась из разряда «Смешной вопрос – не очень смешной (совсем не смешной) ответ». Хотя были и исключения:

- Говорят, бенгальские тигры плохо горят под Новый год.

- А бенгальские Буратино вооб-

ще не приходят на этот праздник! («Новый сезон»)

- А некоторые наивные черви до сих пор думают, что макраме – это Камасутра («Театр Кукол» плюс «Агар»).

Моей любимой шуткой этой игры стал вопрос-ответ от «Театра Кукол» плюс «Агар»:

- У меня весной кот орет!

- Кошку хочет?

- Нет, оттаивает!!!

Музыкальное домашнее задание было отмечено такими «перлами»: «Давеча была на неделе высокой квазимоды в Париже, так там теперь модно, пардон, бюст на спине носить».

В целом игра прошла уровень. Пусть зал не всегда принимал шутки, зато команды держались довольно непринужденно и дружно парировали в ответ на шутки-задоринки ведущего. Итоги стали грустными только для одной команды – «Триада» (ОмГУПС) не прошла в полуфинал. Остальные продолжат развлекать зрителей уже 9 апреля.

Галина Липатова, ЯЖ-104.

СЧИТАТЬ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМИ

зачетную книжку № ИЯД 0041, выданную ОмГУ на имя Митровой Екатерины Евгеньевны (ЛП-202c);

студенческий билет и зачетную книжку № ЭУ-02104, выданную ОмГУ на имя Бликовой Александры Игоревны (ЭУ-02104), считать недействительными;

зачетную книжку № КД 000102, выданную ОмГУ на имя Алтышевой Маргариты Ивановны (КХ-203);

зачетную книжку № КН 01054, выданную ОмГУ на имя Чиркова Максима Олеговича (СБ-101);

зачетную книжку № 981370, выданную ОмГУ на имя Николаева Андрея Владимировича (М-84);

студенческий билет и зачетную книжку № ЭУ 04056, выданые ОмГУ на имя Зацман Натальи Гениадьевны (ЭТ-432);

студенческий билет № ИП-03163, выданный ОмГУ на имя Оорта Шончалай Валерьевны (ИП-301).

Музыка

победы

1942 год. Война. Ночь. Пустая сцена. Тишина. Музыкальные инструменты. Дирижер подходит к ним, слегка касаясь пальцами, берет их в руки, и они отвечают ему каждый своим звуком. Он разговаривает с Альтом: «Ты не в милой Вене. Другой век, голод, война. Мне нужны трубы, марш и Победа. А ты зарыдаешь один раз, очень коротко. Я разрешу вспомнить, и зарыдаешь. Быстро и тихо, как всхлип»...

В нашем театре «Поиск» идет репетиция нового спектакля. На этот раз здесь ставят пьесу Инги Гаручавы и Петра Хотяновского «День Победы среди войны». Пьеса рассказывает об одном из самых героических и удивительных событий Великой Отечественной войны – исполнении Седьмой Симфонии Дмитрия Шостаковича в блокадном голодном и холодном Ленинграде 9 августа 1942 года. Дирижер собирает музыкантов и они, полуживые, начинают репетировать. И понимают, что это очень важно, что очень надо показать миру, что люди не сломлены, что, несмотря ни на что, они верят в победу, и готовы бороться за неё.



Пьеса необычная. Это даже не совсем пьеса, а, скорее, музыкальное произведение, даже её жанр авторы определили как «репетиция оркестра в двух частях». Все переплетается: музыканты, инструменты, их характеры, их судьбы.

Роль Дирижера, сильного, волевого человека, полностью посвятившего себя своему делу, играет Павел Шеварев (ИИ-303). Вы могли его уже видеть в пьесе «Как важно быть Эрнестом» (О. Уайльд), где он сыграл Священника, в «Игре о Единороге» в роли Короля Хаггарда. И вот теперь главная роль.

- Паша, ты волнуешься?

- Конечно, да. И очень благодарен всем за терпение по отношению ко мне.

- Пьеса посвящена войне. Это накладывает какую-то дополнительную ответственность на тебя?

- Знаешь, каждый выход на сцену – это очень ответственно. Великие актеры даже «кушать подано» могли сыграть так, что им аплодировали. В этом смысле для меня нет разницы, что играть. В любой роли нужно работать...

На сцене новая героиня. «Я маленький, веселый инструмент, я рождена для счастливой жизни... мы поем о любви. Ты был прав, она сильнее смерти, она больше, чем жизнь... Она побеждает войну, голод, отчаяние, смерть.. Я люблю тебя!». Это монолог трогательной Флейты-пикколо, которая даже во время войны верит в любовь и находит в себе силы любить. Этую роль репетируют Света Роговская (ЭТ-004) и Инна Елгина (ИР-001). Играют по-разному. Но обе жизнерадостны и полны надежды. Идет война. Им сочувствуешь

- Девочки, вы хотели играть именно эту роль?

Света. Да. Нам кажется, эта роль очень интересная.

Инна. У неё есть развитие. Ко-

нечно, все персонажи как-то меняются, но все равно...

- Когда вы читали эту пьесу, репетировали, для вас тема войны стала более понятной близкой?

Инна. У нас была встреча с блокадниками, с Леонидом Алексеевичем Лапшовым и Александрой Ивановной Надеждиной. Они нам много рассказали. Это очень впечатлило. Мы же родились в мирное время и не совсем понимаем, что такое война. А тут нам такую картину нарисовали! Это, конечно, запоминается надолго.

Света. Мне запомнился рассказ Леонида Алексеевича о том, что во время блокады ели животных, например, кошек. И они, мальчишки, поняли, что война закончилась именно тогда, когда увидели в окошке живого кота.

А мне запомнилась, пусть даже ещё в несколько «сыром» варианте, последняя сцена. Поэт (Наталья Лазарева) объявляет по радио: «Говорит город Ленина, говорит Ленинград», и это повторяется на четырех языках: русском, немецком, английском, французском. А в это время Артиллерист (Кирилл Маслов, ЮЮ-201), который должен «прикрыть» город во время концерта, приказывает батареям готовиться к бою. Впечатляет сильно. Даже без декорации и без музыки. Этот тот редкий случай, когда пафос нужен, абсолютно к месту и оправдан.

И ещё хочется сказать об одной актрисе, исполняющей роль Жены Скрипки. Это Николь Матис, швейцарская студентка. Конечно же, русский язык дается ей нелегко, но она играет несколько не хуже других. Что, конечно, можно считать её чаемом победы.

В, общем, посмотреть спектакль стоит. Премьера состоится в начале апреля. Следите за рекламой.

Анна Знаёмова, ЯЖ-104.

Фото автора.

ЛИТОРГИЯ

№ 3 (124). МАРТ 2005 г.

Хорошая традиция есть на факультете иностранных языков, там регулярно проводится конкурс поэтических переводов с французского. Мы отобрали несколько. Авторы переводов не ставили цели дословно передать содержание стихотворений. Они лишь пытались донести смысл прочтенных ими произведений в своем понимании, соответственно своим чувствам и ощущениям.

Robert Desnos

CONSE DE FÉE

- Il était un grand nombre de fois
Un homme qui aimait une femme.
- Il était un grand nombre de fois
Une femme qui aimait un homme.
- Il était un grand nombre de fois
Une femme et un homme
Qui n'aimait pas celui et
Celle qui les aimait.

Il était une fois
Une seule fois peut-être
Une femme et un homme.
Qui s'aimaient.

Перевод Александры
Бричко, ЯЖ-305.

Как часто безнадежно влюблены
Мужчина – в женщину,
А женщина – в мужчину...
И только раз Судьбой окрылены
Два сердца любящих,
Две счастья половины.

Памяти А.Губаревой

Мы называли тебя – «мама Чолле»,
Так ты сумела нас всех привечать.
Радости наши и наши же боли
В сердце свое ты умела вмешать

Guillaume Apollinaire

Je souhaite dans ma maison
Une femme ayant sa raison,
Un chat passant parmi les livres,
Des amis en toute saison
Sans lesquels je ne peux pas vivre.

Перевод Дмитрия
Гужвина, ЯФ-302.

Я хотел бы, чтоб дом мой был
полон людей —

Только подруг и только друзей.
Чтоб с красивой женой
и мокнатым котом
Хмурые дни проходили скорей!

Я хотел бы, чтоб в доме моем...
Я хотел бы, чтоб был он — мой дом.

Дмитрий Соснов ОТ ИМЕНИ ДРУЗЕЙ

Скольким сумела помочь ты – не знаю.
Верно, не помнишь теперь и сама.
Да и к чему? Той, что близится к Раю,
И не нужна похвала от ума.

Олег Репин, ИИ-201.

Родившись, чтоб позвала
Нас смерть негромко,
Мы отдаем свои дела
На суд потомкам.
Как будто в зеркалах кривых
Отображенья,
Они рассматривают их.
Воображенье
Рисует чувства и мечты
Людей ушедших,
Обман и зло, пыль суеты.
В перегоревших
Кострах интриг лежит зола;
Как в сновиденьях,
Калейдоскоп добра и зла
Вращают тени.
Тот был лжецом и подлецом
Непоправимым -
Святым стал с ангельским ли
Под слоем грима
Бумаги, перьев и чернил,
А добродетель -
Пороком. Кто бы ни говорил,
На белом свете
Законом все живут простым:
Но вот досада!
Подонка сделают святым,
Коль будет надо.
А праздных и тупых зевак
Всегда хватало.
И сказок, небылиц и врак
Ужели мало?
Гораздо лучше, что скрывают
Мы все умеем
В чужие жизни нос совать,
Чем жить своею.

Нынче душа твоя в Божьих ладонях
Мир постигает, что светел и чист.
Я не заплачу: оттуда удобней
Будет тебе помогать и учить.